



федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
Первый Московский государственный медицинский университет имени И.М. Сеченова
Министерства здравоохранения Российской Федерации
(Сеченовский Университет)

Утверждено
Ученый совет ФГАОУ ВО Первый МГМУ
им. И.М. Сеченова Минздрава России
(Сеченовский Университет)
«15» июня 2023
протокол №6

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Немецкий. Иностранный язык для профессионального общения
основная профессиональная Высшее образование - специалитет - программа специалитета
31.00.00 Клиническая медицина
31.05.03 Стоматология

Цель освоения дисциплины Немецкий. Иностранный язык для профессионального общения

Цель освоения дисциплины: участие в формировании следующих компетенций:

УК-4; Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-5; Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Требования к результатам освоения дисциплины.

Изучение дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

п/№	Код компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Индикаторы достижения компетенций:			
			Знать	Уметь	Владеть	Оценочные средства
1	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах),	Знать основы устной и письменной коммуникации на русском и иностранном языках, функциональные стили родного	Выражать свои мысли на русском и иностранном языке при деловой коммуникации	Имеет практический опыт: составления текстов на русском и иностранном языках, связанных с профессиональной деятельностью	Немецкий. Иностранный язык для научного общения. Задания ВИ, Тестирование по дисциплине "Иностранный язык"



		для академического и профессионального взаимодействия	языка, требования к деловой коммуникации, современные средства информационно-коммуникационных технологий		ью; опыт перевода медицинских текстов с иностранного языка на русский; опыт говорения на русском и иностранном языках	(немецкий)
2	УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	Знать основные категории философии, законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации; основные концепции взаимодействия людей в организации	Грамотно, доступно излагать профессиональную информацию в процессе межкультурного взаимодействия; соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей	Имеет практический опыт: продуктивного взаимодействия в профессиональной среде с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; преодоления коммуникативных, образовательных, этнических, конфессиональных и других барьеров в процессе межкультурного взаимодействия	Немецкий. Иностранный язык для научного общения. Задания ВИ, Тестирование по дисциплине "Иностранный язык" (немецкий)

Разделы дисциплины и компетенции, которые формируются при их изучении



п/№	Код компетенции	Наименование раздела/темы дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах	Оценочные средства
1	УК-4, УК-5	1. ПОДГОТОВКА К АКАДЕМИЧЕСКОЙ МОБИЛЬНОСТИ. 1.1 Der tabellarische Lebenslauf (CV) 1.2 Fachvortrag 1.3 Fachvortrag: Computerpräsentation	Отработка навыков составления CV / резюме. Основы выступления на профессиональные темы: устное монологическое высказывание. Отработка навыков составления визуального сопровождения (презентации) к докладу.	Немецкий. Иностраный язык для научного общения. Задания ВИ Немецкий. Иностраный язык для научного общения. Задания ВИ Немецкий. Иностраный язык для научного общения. Задания ВИ
2	УК-4, УК-5	2. ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КОММУНИКАЦИЯ В УСЛОВИЯХ ЗАРУБЕЖНОЙ КЛИНИКИ. Общение с пациентами. 2.1 Das deutsche Krankenhaus: Personal und Abteilungen	Знакомство со структурой немецкой больницы (персонал и отделения).	Немецкий. Иностраный язык для научного общения. Задания ВИ



0000354 08800

	2.2 Anamnesegespräch	Отработка навыков устной коммуникации при сборе анамнеза.	Немецкий. Иностраный язык для научного общения. Задания ВИ
	2.3 Körperliche Untersuchung	Отработка навыков устной коммуникации при обследовании пациента.	Тестирование по дисциплине "Иностраный язык" (немецкий)
	2.4 Diagnostische Verfahren und Diagnosegespräch	Отработка навыков устной коммуникации при сообщении диагноза.	Тестирование по дисциплине "Иностраный язык" (немецкий)
	2.5 Kommunikation in schwierigen Kontexten	Отработка навыков устной коммуникации в сложных (стрессовых) ситуациях.	Тестирование по дисциплине "Иностраный язык" (немецкий)

Виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость		Трудоемкость по семестрам (Ч)	
	объем в зачетных единицах (ЗЕТ)	Объем в часах (Ч)	Семестр 3	Семестр 4
Контактная работа, в том числе		120	60	60
Консультации, аттестационные испытания (КАтГ) (Экзамен)		8		8
Лекции (Л)		4	4	
Лабораторные практикумы (ЛП)				
Практические занятия (ПЗ)		108	56	52
Клинико-практические занятия (КПЗ)				
Семинары (С)				



Работа на симуляторах (РС)				
Самостоятельная работа студента (СРС)		60	30	30
ИТОГО	6	180	90	90

Содержание дисциплины (модуля) по видам занятий

Лекционные занятия

№ раздела	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Тема лекции	Применение ЭО и ДОТ	Объем, час.
1	ПОДГОТОВКА К АКАДЕМИЧЕСКОЙ МОБИЛЬНОСТИ.	Der tabellarische Lebenslauf (CV)		4

Практические занятия

№ раздела	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Тема	Применение ЭО и ДОТ	Объем, час.
1	ПОДГОТОВКА К АКАДЕМИЧЕСКОЙ МОБИЛЬНОСТИ.	Der tabellarische Lebenslauf (CV)		19
1	ПОДГОТОВКА К АКАДЕМИЧЕСКОЙ МОБИЛЬНОСТИ.	Fachvortrag		19
1	ПОДГОТОВКА К АКАДЕМИЧЕСКОЙ МОБИЛЬНОСТИ.	Fachvortrag: Computerpräsentation	Размещено в Информационной системе «Университет-Обучающийся»	18
2	ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КОММУНИКАЦИЯ В УСЛОВИЯХ ЗАРУБЕЖНОЙ КЛИНИКИ. Общение с пациентами.	Das deutsche Krankenhaus: Personal und Abteilungen		11
2	ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КОММУНИКАЦИЯ В УСЛОВИЯХ ЗАРУБЕЖНОЙ КЛИНИКИ. Общение с пациентами.	Anamnesegespräch		11



2	ПРОФЕССИОНАЛ БНАЯ КОММУНИКАЦИЯ В УСЛОВИЯХ ЗАРУБЕЖНОЙ КЛИНИКИ. Общение с пациентами.	Körperliche Untersuchung	Размещено в Информационной системе «Университет- Обучающийся»	10
2	ПРОФЕССИОНАЛ БНАЯ КОММУНИКАЦИЯ В УСЛОВИЯХ ЗАРУБЕЖНОЙ КЛИНИКИ. Общение с пациентами.	Körperliche Untersuchung	Размещено в Информационной системе «Университет- Обучающийся»	10
2	ПРОФЕССИОНАЛ БНАЯ КОММУНИКАЦИЯ В УСЛОВИЯХ ЗАРУБЕЖНОЙ КЛИНИКИ. Общение с пациентами.	Diagnostische Verfahren und Diagnosegespräch		10
2	ПРОФЕССИОНАЛ БНАЯ КОММУНИКАЦИЯ В УСЛОВИЯХ ЗАРУБЕЖНОЙ КЛИНИКИ. Общение с пациентами.	Kommunikation in schwierigen Kontexten		10

Самостоятельная работа студента

№ раздела	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Тема занятия	Вид СРС	Объем, час.
1	ПОДГОТОВКА К АКАДЕМИЧЕСКО Й МОБИЛЬНОСТИ.	Der tabellarische Lebenslauf (CV)	индивидуальные задания	10
1	ПОДГОТОВКА К АКАДЕМИЧЕСКО Й МОБИЛЬНОСТИ.	Fachvortrag	индивидуальные задания	10
1	ПОДГОТОВКА К АКАДЕМИЧЕСКО Й МОБИЛЬНОСТИ.	Fachvortrag: Computerpräsentation	индивидуальные задания	10
2	ПРОФЕССИОНАЛ	Das deutsche Krankenhaus:	индивидуальные задания	6



	БНАЯ КОММУНИКАЦИ Я В УСЛОВИЯХ ЗАРУБЕЖНОЙ КЛИНИКИ. Общение с пациентами.	Personal und Abteilungen		
2	ПРОФЕССИОНАЛ БНАЯ КОММУНИКАЦИ Я В УСЛОВИЯХ ЗАРУБЕЖНОЙ КЛИНИКИ. Общение с пациентами.	Anamnesegespräch	индивидуальные задания	6
2	ПРОФЕССИОНАЛ БНАЯ КОММУНИКАЦИ Я В УСЛОВИЯХ ЗАРУБЕЖНОЙ КЛИНИКИ. Общение с пациентами.	Körperliche Untersuchung	индивидуальные задания	6
2	ПРОФЕССИОНАЛ БНАЯ КОММУНИКАЦИ Я В УСЛОВИЯХ ЗАРУБЕЖНОЙ КЛИНИКИ. Общение с пациентами.	Körperliche Untersuchung	индивидуальные задания	6
2	ПРОФЕССИОНАЛ БНАЯ КОММУНИКАЦИ Я В УСЛОВИЯХ ЗАРУБЕЖНОЙ КЛИНИКИ. Общение с пациентами.	Diagnostische Verfahren und Diagnosegespräch	индивидуальные задания	6
2	ПРОФЕССИОНАЛ БНАЯ КОММУНИКАЦИ Я В УСЛОВИЯХ ЗАРУБЕЖНОЙ КЛИНИКИ. Общение с пациентами.	Kommunikation in schwierigen Kontexten	индивидуальные задания	6

Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Перечень основной литературы



№	Наименование согласно библиографическим требованиям
1	Schrimpf U., Bahnemann M. Deutsch für Ärztinnen und Ärzte. Trainingsbuch für die Fachsprachprüfung und den klinischen Alltag. – 4. Aufl. – Berlin: Springer, 2017. – 231 S.
2	Thommes D., Schmidt A. Menschen im Beruf Medizin: Deutsch als Fremdsprache. München: Hueber, 2016. – 152 S.
3	Синев Р.Г. Грамматика немецкой научной речи: практическое пособие. – 3-е изд., испр. Москва: Крипто-логос, 2013. – 296 с.

Перечень дополнительной литературы

№	Наименование согласно библиографическим требованиям
1	Fügert N., Richter U.A. Wissenschaftssprache verstehen: Lehr- und Arbeitsbuch. – Stuttgart: Klett, 2019. - 144 S.
2	Kaldemorgen S., Thiel S., Wittmann C., Thommes J., Wegner W. (2018): Trainingseinheiten telc Deutsch B2·C1 Medizin: Teilnehmerbuch. – Frankfurt a.M.: TELC, 2018. – 208 S.
3	Kaldemorgen S., Thiel S., Wittmann C., Thommes J., Wegner W. (2018): Trainingseinheiten telc Deutsch B2·C1 Medizin: Kursleiter-Handbuch. – Frankfurt a.M.: TELC, 2018. – 192 S.
4	Richter U.A., Fügert N. Wissenschaftlich arbeiten und schreiben: Lehr- und Arbeitsbuch. – Stuttgart: Klett, 2019. - 152 S.
5	Дрейер Х., Шмитт Р. Грамматика немецкого языка с упражнениями. – Мюнхен: Hueber Verlag, 2018. – 416 с
6	Тагиль И.П. Грамматика немецкого языка в упражнениях. – 4-е изд., испр., перераб. и доп. – СПб.: КАРО, 2017. – 384 с.
7	Электронный словарь DUDEN: https://www.duden.de
8	Электронный словарь Abby Lingvo: www.lingvo.ru
9	Электронный словарь Мультитран: https://www.multitrans.com
10	Тагиль И.П. Грамматика немецкого языка. – 7-е изд., испр., перераб. и доп. – СПб.: КАРО, 2017. – 480 с.
11	Переводчик контекст Reverso context https://context.reverso.net/übersetzung/

Перечень электронных образовательных ресурсов

№	Наименование ЭОР	Ссылка
1	Немецкий. Иностраный язык для научного общения. Задания ВИ	Размещено в Информационной системе «Университет-Обучающийся»
2	Тестирование по дисциплине "Иностраный язык"	Размещено в



	(немецкий)	Информационной системе «Университет-Обучающийся»
3	Иностранный язык - немецкий	Размещено в Информационной системе «Университет-Обучающийся»
4	Немецкий. Иностранный язык для научного общения ТМ ВИ	Размещено в Информационной системе «Университет-Обучающийся»

Материально-техническое обеспечение дисциплины

№ п/п	№ учебных аудиторий и объектов для проведения занятий	Адрес учебных аудиторий и объектов для проведения занятий	Наименование оборудованных учебных кабинетов, объектов для проведения практических занятий, объектов физической культуры и спорта с перечнем основного оборудования
1	314	123242, г. Москва, ул. Садовая-Кудринская, д. 3, стр. 1	
2	309	123242, г. Москва, ул. Садовая-Кудринская, д. 3, стр. 1	
3	310	123242, г. Москва, ул. Садовая-Кудринская, д. 3, стр. 1	
4	313	123242, г. Москва, ул. Садовая-Кудринская, д. 3, стр. 1	

Рабочая программа дисциплины разработана кафедрой Институт лингвистики и межкультурной коммуникации

Разработчики:

Профессор

(занимаемая должность)

Доцент

Марковина И.Ю.

(фамилия, инициалы)

Федоровская В.О.



0 000354 08800

(занимаемая должность)

(подпись)

(фамилия, инициалы)

Старший преподаватель

(занимаемая должность)

(подпись)

Осипенко Т.А.

(фамилия, инициалы)

Принята на заседании кафедры Институт лингвистики и межкультурной коммуникации
от «26» апреля 2023 г., протокол № 4

Заведующий кафедрой
Институт лингвистики и
межкультурной
коммуникации

(подпись)

(фамилия, инициалы)

Одобрена Центральным методическим советом
от «17» мая 2023 г., протокол № 9

Председатель ЦМС

(подпись)

(фамилия, инициалы)

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 00D9618CDA5DBFCD8082289DA9541BF88C
Владелец: Глыбочко Петр Витальевич
Действителен: с 13.09.2022 до 07.12.2023